

**Magnetic Resonance Imaging (MRI) Guided Breast Biopsy**  
أخذ عينة من الثدي بالاسترشاد بالرنين المغناطيسي

MRI Guided Breast Biopsy	أخذ عينة من الثدي بالاسترشاد بالرنين المغناطيسي
<p>Is a procedure that uses a powerful magnetic field, radio waves and a computer to help locate a breast lump or abnormality and guide a needle to remove a tissue sample for examination under a microscope.</p>	<p>يتم هذا الإجراء باستخدام مجال مغناطيسي قوي وموجات راديو وجهاز كمبيوتر للمساعدة في تحديد وجود كتلة أو تشوه بالثدي وتوجيه إبرة لأخذ عينة من الأنسجة لفحصها تحت المجهر.</p>
General Instructions	تعليمات عامة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A parent or legal guardian must accompany children younger than 18 years old.</li> <li>• Please arrive (30) minutes before the scheduled exam time.</li> <li>• Please bring any films or CD performed in private clinic or outside Qatar if available (related to the test).</li> <li>• Please be sure you bring your Heath Card / Qatar ID / Passport (for visitors).</li> <li>• Please bring your debit/credit card for payment (Non-Qatari only).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يتعين على ولي الأمر أو الرصي القانوني اصطحاب اطفالهم المرضي الذين تقل اعمارهم عن 18 سنة</li> <li>• الرجاء الوصول قبل الموعد المحدد ب (30) دقيقة.</li> <li>• الرجاء إحضار أي صور أشعة، أفلام أو أقراص تم اجرائها سابقاً في عيادة خاصة أو خارج دولة قطر إذا توفرت ( له علاقة بالفحص ).</li> <li>• الرجاء إحضار البطاقة الصحية / البطاقة الشخصية أو جواز السفر ( للزوار غير المقيمين ).</li> <li>• الرجاء إحضار بطاقة الصراف الآلي للدفع ( لغير القطريين فقط ).</li> </ul>
Preparation and Instructions for the procedure	التحضير ما قبل الإجراء
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The presence of metal in your body can be a safety issue and can distort the MRI image.</li> <li>• If you have any of the following please contact the clinical imaging appointment center 44393377 (Sunday to Thursday from (7am -10pm): <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Metallic joint prostheses</li> <li>▪ Artificial heart valves</li> <li>▪ Internal pacing wires</li> <li>▪ Implanted drug infusion pumps</li> <li>▪ Implanted nerve stimulators</li> <li>▪ Cardiac pacemaker &amp; implantable cardioverter-defibrillator (ICD)</li> <li>▪ Metal clips (Brain or Aneurysm)</li> <li>▪ Metal pins, screws, plates, stents or surgical staples</li> <li>▪ Cochlear implants</li> <li>▪ Bullet, shrapnel or any other type of metal fragment</li> <li>▪ Intrauterine device</li> <li>▪ Breast Tissue expanders</li> </ul> </li> <li>• If you are pregnant, you must have an informed consent signed by you and the referring physician.</li> <li>• Inform if you have history of contrast reaction or allergy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ان وجود اي معدن في جسمك قد يسبب مشكلة على سلامتك وقد يؤثر على جودة صورة الرنين المغناطيسي</li> <li>▪ إذا كان لديك أي مما هو موضح ادناه في جسمك ، الرجاء الاتصال بمركز مواعيد الأشعة على هاتف 44393377 (من الأحد إلى الخميس من الساعة 7 صباحاً إلى الساعة 10 مساءً): <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ مفاصل اصطناعية معدنية</li> <li>▪ صمامات قلب اصطناعية</li> <li>▪ اسلاك داخلية منظمة للقلب</li> <li>▪ مضخات داخل الجسم لتوصيل الادوية والسوائل</li> <li>▪ محفزات عصبية مزروعة</li> <li>▪ جهاز تنظيم ضربات القلب وجهاز مزيل الرجفان القابل للزرع</li> <li>▪ مقاطع معدنية (الدماغ أو تمدد الأوعية الدموية)</li> <li>▪ مسامير معدنية ، براغي ، لوحات ، دعامات أو دبابيس جراحية</li> <li>▪ زراعة القوقعة</li> <li>▪ رصاصة أو شظايا أو أي نوع من الشظايا المعدنية</li> <li>▪ لولب داخل الرحم</li> <li>▪ موسعات أنسجة الثدي</li> </ul> </li> <li>• اذا كنتي حامل فانه يشترط موافقتك وموافقة طبيبك كتابيا بالتوقيع على نموذج الموافقة قبل إجراء فحص الرنين المغناطيسي.</li> <li>• عليك اخبارنا في حال كان لديك ردة فعل أو حساسية عند استخدام صبغة التباين.</li> </ul>

## MRI Section

## قسم التصوير بالرنين المغناطيسي

### Magnetic Resonance Imaging (MRI) Guided Breast Biopsy

#### أخذ عينة من الثدي بالاسترشاد بالرنين المغناطيسي

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Renal function tests (Creatinine, Glomerular Filtration Rate (eGFR) must be completed prior to study</li> <li>• On the day of MRI examination, eat light meal and continue to take your usual medications, unless otherwise instructed.</li> <li>• Wear a comfortable two- piece outfit and take off necklaces or any jewelry around the neck for the procedure.</li> <li>• You must sign an informed consent for the procedure</li> <li>• Ensure personal hygiene before coming for the procedure; Do not use any powder, deodorant or lotion or bath oil on the day of the biopsy)</li> <li>• Most medications can be continued. However, anticoagulants, also called "blood thinners" such as aspirin, Lovenox, Plavix or Coumadin, might need to be stopped temporarily <b>after consultation with your doctor</b>, as these medications can increase the risk of bleeding.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• عليك إجراء تحليل دم (فحص مستوى الكرياتينين في الدم وفحص الترشح الكبيبي) لقياس وظائف الكلى قبل موعد الفحص.</li> <li>• يمكنك تناول وجبة خفيفة في نفس يوم التصوير بالرنين المغناطيسي ويمكنك الاستمرار بتناول الأدوية المعتادة ما لم يطلب منك تعليمات أخرى.</li> <li>• ارتدي ملابس مريحة من قطعتين وانزعي أي مجوهرات أو حلي حول العنق من أجل إجراء الفحص .</li> <li>• يجب التوقيع على نموذج الموافقة المتعلق بإجراء الفحص .</li> <li>• التأكد من النظافة الشخصية قبل القدوم لإجراء الفحص (لا تستخدم أي بودرة أو مزيل عرق أو لوشن أو زيت حمام في يوم إجراء الفحص) .</li> <li>• يمكنك الاستمرار بتناول معظم أدويةك ومع ذلك قد يتوجب عليك إيقاف مضادات التخثر التي تسمى "مميعة الدم" مثل الأسبرين ، ليفونكس ، بلافيكس أو كومادين بشكل مؤقت بعد استشارة طبيبك ، لأن هذه الأدوية قد تزيد من مخاطر النزيف .</li> </ul>
<h4>What to Expect During Procedure</h4>	<h4>ما التوقعات التي قد تحصل أثناء إجراء الفحص</h4>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Before having an MRI, you will complete a Patient MRI Safety Checklist that includes questions to be answered.</li> <li>• You will be asked to change into a gown, a locker will be supplied to secure your belongings and to remove things that might affect the magnetic imaging, such as: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Hearing aids,</li> <li>▪ beepers,</li> <li>▪ cellphone,</li> <li>▪ keys,</li> <li>▪ eyeglasses,</li> <li>▪ hairpins,</li> <li>▪ Wigs</li> <li>▪ Dentures,</li> <li>▪ jewelry, including body piercing jewelry,</li> <li>▪ Cosmetics that contain metal particles</li> <li>▪ watches,</li> <li>▪ safety pins,</li> <li>▪ Wire bras,</li> <li>▪ paper clips,</li> <li>▪ money clips,</li> <li>▪ credit cards and similar,</li> <li>▪ coins,</li> <li>▪ steel toed footwear and tools</li> </ul> </li> <li>• This procedure requires an injection of intravenous contrast to enhance the visualization of certain organs, and an IV canula is inserted in your hand or arm.</li> <li>• The MRI machine looks like a large tube that has both ends open. You lie down on a movable table that slides into the tube.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قبل إجراء التصوير بالرنين المغناطيسي سوف يطلب منك استكمال قائمة إحتياجات السلامة للمريض المتعلقة بالرنين المغناطيسي والتي تتضمن أسئلة يتعين الإجابة عليها .</li> <li>• سوف يطلب منك ارتداء رداء المستشفى (ملابس خاصة بالتصوير) ، وتزويدك بخزانة لتأمين اغراضك الشخصية وازالة الاشياء من جسمك التي قد تؤثر سلباً على جودة التصوير المغناطيسي وهي : <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ سماعات للاذن</li> <li>▪ جهاز اصدار نغمات صوتية</li> <li>▪ جهاز خلوي (موبايل)</li> <li>▪ مفاتيح</li> <li>▪ نظارات</li> <li>▪ دبابيس شعر</li> <li>▪ شعر مستعار (باروكة)</li> <li>▪ طقم اسنان</li> <li>▪ مجوهرات بما في ذلك تلك المثقوبة بالجسم</li> <li>▪ مستحضرات تجميل تحتوي على جزيئات معدنية</li> <li>▪ ساعات</li> <li>▪ دبابيس امان</li> <li>▪ حمالات صدر تحتوي على اسلاك معدنية</li> <li>▪ مشابك ورق</li> <li>▪ مشابك عملة ورقية</li> <li>▪ بطاقات ائتمان بنكية</li> <li>▪ عملة معدنية</li> <li>▪ احذية صلبة لوقاية اصابع القدم</li> </ul> </li> <li>• هذا الفحص يتطلب حقن صبغة بالوريد لتوضيح مجال الرؤية لبعض أعضاء الجسم حيث يتم إدخال الصبغة عن طريق أنبويه وريديه (كانيو لا ) في يدك أو ذراعك.</li> <li>• جهاز التصوير بالرنين المغناطيسي هو عبارة عن أنبوب واسع ومفتوح من الطرفين. سوف تستلقي على طاولة تتحرك بك الى داخل الانبوب.</li> </ul>

## MRI Section

## قسم التصوير بالرنين المغناطيسي

### Magnetic Resonance Imaging (MRI) Guided Breast Biopsy

#### أخذ عينة من الثدي بالاسترشاد بالرنين المغناطيسي

<ul style="list-style-type: none"> <li>• During the imaging, you will hear a loud intermittent banging noise. You will be provided with earplugs or headphones to minimize the noise during the procedure.</li> <li>• The technologist will also provide you with an alarm button to alert him/her of any discomfort you may experience at any point during the MRI exam.</li> <li>• IV contrast will be given in the middle of the examination.</li> <li>• When the area to be biopsied is identified, the radiologist will cleanse it and inject a local anesthetic.</li> <li>• A small incision is made in the skin and the biopsy needle is inserted into the breast to obtain tissue samples.</li> <li>• You will be asked to remain as still as possible during the procedure, so that the position of the area to be biopsied does not change.</li> <li>• After removing the tissue samples, the Radiologist will place a tiny clip or marker in your breast to identify the biopsy site where breast tissue was removed.</li> <li>• Scan will be continued to confirm the marker site.</li> <li>• Once the procedure is completed, pressure will be applied to the site</li> <li>• The incision is covered by thin strips of paper tape (Steri-Strips) for wound healing and biopsy site will be covered by a dressing.</li> <li>• The duration of the procedure usually will take 1 to 2 hours .</li> <li>• You will be given sick leave for the day of the procedure.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أثناء التصوير سوف تسمع أصوات وضجيج متقطع بصوت عالي ، وسوف يتم تزويدك بسدادات أو سماعات للأذن لتقليل الازعاج أثناء التصوير .</li> <li>• سوف يقوم تقني الرنين المغناطيسي بتزويدك بجرس إنذار لتنبه التقني بأي انزعاج قد تواجهه في أي وقت أثناء التصوير بالرنين المغناطيسي .</li> <li>• سوف يتم حقنك بالوريد بمادة التباين خلال إجراء الفحص.</li> <li>• سوف يقوم أخصائي الأشعة بتنظيف المنطقة المراد فحصها وحقنها بمخدر موضعي.</li> <li>• يتم عمل شق صغير في الجلد ويتم إدخال إبرة الخزعة في الثدي للحصول على عينات من الأنسجة.</li> <li>• سوف يُطلب منك البقاء ثابتاً قدر الإمكان أثناء الإجراء ، حتى لا يتغير موضع المنطقة المراد أخذ الخزعة منها.</li> <li>• بعد أخذ عينات الأنسجة ، سوف يضع أخصائي الأشعة مؤشر معدني صغير أو علامة في ثديك لتحديد موقع الخزعة.</li> <li>• سوف يستمر إجراء الفحص من أجل تأكيد موقع العلامة.</li> <li>• بمجرد الانتهاء من الإجراء سيتم الضغط على المنطقة التي أخذت منها العينة.</li> <li>• سوف يتم استعمال شرائط ورقية رقيقة رفيعة (لصقة ستيري ستريب) لالتئام الجروح على الشق وتغطيته بضمادة.</li> <li>• يستغرق مدة إجراء الفحص عادة من 1-2 ساعة</li> <li>• سوف يتم منحك إجازة مرضية ليوم واحد ( يوم إجراء الفحص)</li> </ul>
<h4>What to expect post procedure</h4>	<h4>ما التوقعات التي قد تحصل بعد إجراء الفحص</h4>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• IV cannula will be removed before you go home.</li> <li>• You will be able to go home by yourself, but it is preferable to have someone to drive you home.</li> <li>• Wear a tight-fitting Bra to help support your biopsy site and make you feel more comfortable</li> <li>• You will be able to resume your normal activities the following day after your biopsy.</li> <li>• Keep the dressings on the biopsy site dry. Do not take a shower for two days.</li> <li>• You can remove the top dressings only after two days (gauze and outer dressing). Do not remove the steri-strips.</li> <li>• Remove the Steri-Strips on the fourth day after biopsy.</li> <li>• Biopsy site may feel a little tender following the procedure. You can take pain medication as advised by your healthcare provider.</li> <li>• Follow any other specific instructions that your healthcare provider gives you.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• سوف يتم إزالة الكانيولا الوريدية قبل ذهابك الى البيت .</li> <li>• يمكنك المغادرة للبيت بنفسك ولكن يفضل وجود مرافق معك لتوصيلك الى البيت.</li> <li>• يستحسن ارتداء حمالة صدرضيقة للمساعدة في الضغط على موقع الخزعة لتجعلك تشعرين بالراحة.</li> <li>• يمكنك استئناف أنشطتك الاعيادية في اليوم التالي بعد الخزعة.</li> <li>• حافظي على إبقاء الضمادة جافة مكان الخزعة. عدم الإستحمام لمدة يومين.</li> <li>• يمكنك إزالة الضمادات العلوية بعد يومين (شاش وضمادة خارجية). لا تنزعي الشرائط اللاصقة.</li> <li>• أنزعي الشرائط اللاصقة (ستيري ستريب) في اليوم الرابع بعد الخزعة.</li> <li>• قد تشعر بألم طفيف عند لمس موضع الخزعة بعد الإجراء. يمكنك تناول مسكنات الألم وفقاً لتعليمات مقدم الرعاية الصحية.</li> <li>• اتبع أي تعليمات محددة أخرى يقدمها لك مقدم الرعاية الصحية.</li> </ul>

MRI Section

قسم التصوير بالرنين المغناطيسي

Magnetic Resonance Imaging (MRI) Guided Breast Biopsy  
أخذ عينة من الثدي بالاسترشاد بالرنين المغناطيسي

<ul style="list-style-type: none"> <li>You may develop some bruising after biopsy, but this will resolve within 1 to 2 weeks.</li> <li>If the pain increases, or you develop any excessive swelling, bleeding, redness, heat or discharge, please consult your doctor or go to emergency department.</li> <li>Avoid heavy lifting and vigorous physical exercise or swinging of the arm for 48 hours.</li> <li>Contact your doctor for the results.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد تظهر بعض العلامات (كدمات) ولكنها سوف تزول في غضون أسبوع إلى أسبوعين.</li> <li>إذا ازداد الألم ، أو ظهرت علامات تورم مفرط، نزيف، إحمرار، حرارة، أو إفرازات ، يرجى استشارة طبيبك أو الذهاب إلى قسم الطوارئ.</li> <li>تجنب رفع الأشياء الثقيلة وممارسة الرياضة البدنية المجهدة أو التأرجح لمدة 48 ساعة.</li> <li>الرجاء التواصل مع الطبيب المعالج لمعرفة نتيجة الفحص .</li> </ul>												
<p><b>For further information or questions please contact the Clinical Imaging Department</b></p>	<p><b>لمزيد من المعلومات والاستفسار : الرجاء الاتصال بقسم الأشعة</b></p>												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Hospital</th> <th>Contact number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Patient Educator</td> <td>40263170 / 66707681</td> </tr> <tr> <td>Clinical Imaging Call Center</td> <td>44393377 / 44396547</td> </tr> </tbody> </table>	Hospital	Contact number	Patient Educator	40263170 / 66707681	Clinical Imaging Call Center	44393377 / 44396547	<table border="1"> <thead> <tr> <th>المستشفى</th> <th>رقم الهاتف</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>مسؤول تثقيف المرضى</td> <td>40263170 / 66707681</td> </tr> <tr> <td>مركز مواعيد الأشعة</td> <td>44393377 / 44396547</td> </tr> </tbody> </table>	المستشفى	رقم الهاتف	مسؤول تثقيف المرضى	40263170 / 66707681	مركز مواعيد الأشعة	44393377 / 44396547
Hospital	Contact number												
Patient Educator	40263170 / 66707681												
Clinical Imaging Call Center	44393377 / 44396547												
المستشفى	رقم الهاتف												
مسؤول تثقيف المرضى	40263170 / 66707681												
مركز مواعيد الأشعة	44393377 / 44396547												